

Wosi Phawulosni Issonsa Wosiya Teselongeki Asuni Meyak Gachgiru

Teselonge Meqedoniya yistefa Roomni ha'suussi fa arki katamawa. Phawulos Teselonqeni betekiristaniison toknaas Filiphisiyusnon beyye hamnanneen orfowa. Sinuntano Ayhudni haymanotiison ephphetoosonek tai'sesere feese Aazabni meya Phawulos makefena kiristinnani wosiyaasik zattesere feeseter sinna boor'a Ayhudni meya koonesere Phawulosnin tugga'ok kabugset feeseter. Es bari boor'a Phawulos Teselonqenon gafkire Beriya hamak giddi sini. Garonon feere Qoroxos kar'naase tai'sere feefaata barin argasife Ximotiyos Teselonge hamme wolinyase betekiristaniissi fa chowaason isarba isarbaasik kotte make.

Phawulos tesuni wosiyaason teselongeki asuni meyak tichinaas kiristanani meyanon chinuknawa zagguknawa. Baasso amantoosiknawa baasso keeshtanaasikna ma'a wolla odena boor'a Ha'ooson galatte. Phawulos dey baasso ganeyaasii feena kabaasik aro kaak feenamato baassok yaadata imi. Estan kiristoosni wolle yooson biifa mamsusik wolguba imi. Es mamsusikitosin isa isaas:

«Kiristoos wolle yoobaasneen sinak kiti amanynyi Kiristoosni wolle yoos imana koi'ba foonto kaason haa'ok chimniroso? Kiristoos wolle yoonaas aagenso?» yifarwa. Phawulos

dey es ya chowaasta kamo kabire «Kiristoosni wolle yoobaasi assunon abdik oodet es kabaneen shaakkira wostontiison wostosoti» uuk baassotin kiiti.

Matsafaas Siruk Ephna Ephobaas

Gachgiru 1:1

Phawulosni giranewa galatne 1:2–3:13

Kiristanani kaani zoonsiya 4:1-12

Kiristoosni wolle yooni chowaasi assu 4:13–5:11

Koi'ni kiito 5:12-22

Koor'uba 5:23-28

¹ Aba Ha'oosonnawa Daam Yesus kiristoos-ninna amanere Teselonqeki betekiristaniissi feese amanyinyini meyak Phawulosnikin; Sillasnikinnawa Ximotiyosnikinna woste wosiya. Ha'oosi otumnawa nagane nittok sinfawungwa.

Teselonqeki Asuni Meeni Amantoosik Makte Galata

² Inno wonna wonna shiiphoniisik nittotin yaa-datefaafa Ha'ooson galattet faanir.

³ Ha'oniisi sinaknawa Abaniisa sinakna aman-tontiis wostefana wostoos; keeshtanak zagsefeti barewa Daamni Yesus Kiristoosnista fa nitto abdi-ison fakiyak oodet foontiisik wonna wonna yaa-datet faanirwa.

⁴ Ha'oosik shunto ayni meyane! Ha'oos nittotin korinamato inno arifeniwa.

⁵ Inno misirachchuni kaamaason nittok makeniis wolla wollak sinnoynaron hugnaknawa Korto Ayyanakna dey misirachchuni kaamaasi chowa futo sinbaason mai'sire arukwa. Nittoneen ane faani kabaasik nittokwa iyaat aakkak faanimato nitto arsedifetiwa.

⁶ Showo shana nittoosta kar'fanaknu Korto Ayyanaaskin beste giraski kamo kaambaason ephpha taara innotinnawa Daam Yesus Kiristoosni ugnaasikna zoonuster sinetiwa.

⁷ Es bari boor'a Megedoniyaknawa Akiyakna feese amanyinyini meya zuuttambesiise asik ma'a beso sinetiwa.

⁸ Daamiisa kaama nittokin kessa odtenaas Megedoniyaknawa Akiyakna koi'ba sinnoynaron Ha'oosta fa nitto amantoos daa zuuttambaase asiissi artera faarwa. Es bari boor'a han chowaasik inno isa wuzane makonik aane sholsifawa.

⁹ Nittoki yaafeni kabaasik innotin aakkak ephpha taasetimato hayewa dey futo sina Ha'oosik wostok koo'loni shiiphoassin oor kessa Ha'ooski aakkak wolsetimato es asuni meya teetbesiisik zaala sinonewa.

¹⁰ Esiisimato Ha'oos kitun kabgina barin yooni gi'assin innotin fu'oni Nawuba Yesus kiristoosni saman yooson oodet faanirwa.

2

Phawulosni Wosto Teseloqeki Katamaassi

¹ Ayni meyanee! Inno nittoki yoos ke'noy wuza sina beynamato nitto teetnitiisik arsefetiwa.

² Nitto arsefetisimato zeemo Filiphisiiyus katamaassi faani kabaasik shananewa mei'ne innoosta kar'iwa. Sinuntano akama tugga'o innoosta kar'fanaknu misirachchuni kaamaason nittok makonik Ha'oniis innok hugna imiwa.

³ Inno nittotin kiitiniis daagsuk wedey mangu ugnak zoonusteratawa. Nittotin eeshshunik zagini wuza isarne aafawa.

⁴ Esiistan Ha'oos innok gireranawa misirachchuni kaamaason innok adarak imnaas innotin amanera sinna boor'atu makefeniwa. Es baron dey zagifeniis nibniison fattanera biifa Ha'ooson girsuni uuktano asunin girsuniktawa.

⁵ Isa wonaknu eeshshuk wedey waagni keesh-tana innotin ephaan makeni wona aafa sinnam-ato nitto teetnitiisik aridifetiwa. Ha'oos dey innok zaalawa.

⁶ Nittokin sinun oomnikinnu ulfina aane sholoweniwa.

⁷ Inno Kiristoosni wosi sinniisimato innok sholsi wuzason nittokin mamsira ephak chimani kabawa. Sinuntano naanggotbaasikitonon mai'sira oodfa intonimatotu garamak nitto ganeyaassi kutiniwa.

⁸ Esiisimato akamanon nittotin shunfeni boor'a Ha'oosi misirachchuni kaamanon nittok mako koi'ba sinnoynaron kaanisonnu nittok imanik hooreratu faaniwa; nitto inno sinak shunto sinna faatir sinna boor'awa.

⁹ Ayni meyane! Aakkak wostenimatonawa aakkak hopinimatona nitto arsefetiwa. Ha'oosi misirachchuni kaamanon nittok makefeni kabaasik nittoossin ooniistanu ba'a sinnoynimato wonnewa waalne wostok hopit faanirwa.

¹⁰ Nitto amanyinyini meeni ganeyasi faani kabaasik inno foos awune fa kortoknawa ooko zinaba foonto kaakna faanimato nitto zaalwa; Ha'oos dey innok zaalawa.

¹¹ Aba naanggotbaasik zagifenaysimato inno dey nitto isarniti isarnitiisik zaginimato nitto ar-setirwa.

¹² Wonna wonna nittotin kiititnawa chinitna; Ha'oosi taatononnawa ulfinbaasonna haa'osotik

nittotin teege Ha'oos girona fo foosotik adara yin-imato arsedifetiwa.

¹³ Innokin odeseti Ha'oosi kaamanon ephpha taafeti kabaasik nittoossi wostet fa han Ha'oosi kaamanon asuni kaamnimate sinnoynaron futoni Ha'oosi kaama zagiratu ephpha taasetiwa. Futoosik dey Ha'oni kaamawa; es barik dey Ha'ooson yeetunoy galattefeniwa.

¹⁴ Ayni meyan! Nitto dey Yuudani daasta feese Yesus Kiristoosniki kamo Ha'oosi betekiristani-isikitoni ugnak zoonustesetiwa. Baasso Ayhudni meyaki kamo shana baassosta kar'naasimato nittoosta dey nitto keen sina baassokin shana kar'iwa.

¹⁵ Ayhudni meya Daam Yesusninnawa raajjuni meyanonna worsete. Innotin dey kabgire gafuksees baassowa. Baasso Ha'ooson girsunor asu zuuttambaase asin oomte meyawa.

¹⁶ Aazabni meya farsone kaamaasonnu makonoynimatotu innotin kalefewa. Es effa wuza zagit boor'aasta ooma boor'a daysit hameter. Es bari boor'atu koi'baastak Ha'oosi gi'a baassosta ya.

Phawulos Teselonqeki Asuni Meyanon Hepsa Wolle Biyanak Shole

¹⁷ Sinuntano ayni meyan! Inno Ayyanak sinnoynaron ashak garo wona nittoostan wok-feniknu nittok fa kaltanni akama sinna boor'a showo wona aafe aafe nittotin biyanik akamanon kabenywa.

¹⁸ Nittoki dey yoonik sholet faanir; es baris-tannu ta Phawulos showo wona nittoki yoonak

heppa heppa sholen. Sinuntano Sexanaas nittoki yoonoynamato innotin kali.

¹⁹ Eekan abдиниis wedey giraniis wedey Daamniis Yesus yeefena kabaasik basa sinak teetoni akililiniis nittotenoso?

²⁰ Futoosik ulfinniisewa giraniise innok nit-towa.

3

¹ Es bari boor'a hanneen ekalok fakuk aane chimeni sinna boor'a Atenani katamaassi inno inno foonik ma'ar sinna innok beste.

² Amantontiisik chimma yerotik nittotin kiitunak inno ay dey Ha'oosi wostinyunya sinne Kiristoosni misirachchuni kaamaason makok innok wostoni zomo sina Ximotiyosnin wosiniwa.

³ Esiis dey nittoosta kar'a shanaasik shorkonoytimato nittotin zaguna. Es shanaas innok hoorera imter sinbaason nitto teetnitisk arsetir.

⁴ Esiisimatonu inno nittoneen ane faani kabaasik shana innoosta kar'anamato zeemman nittok makeniwa. Es shanaas arsefetisimato innoosta kar'iwa.

⁵ Es bari boor'a hanneen ekalok fakiyak oodanak aane chimut sinna boor'a nitto amantontiisi chowanon arunak sholefaattu Ximotiyosnin nittoki wosingwa. Es barin nittoki wosinaas awuzakne Sexana ooma ugnak nittotin fattane sinana dey inno wostoos dey ke'nor sinna fu'tonirwa yira digena boor'awa.

⁶ Sinuntano hash Ximotiyos nittokin wolle in-noki yeere nitto amantoosi chowanonnawa nitto keeshtanaase asik gironi odu innok make. Esiisimato dey nitto wonna wonna ma'arik innotin safaret faasetimatonawa inno nittotin biyanik

kaltet faanisimato nitto dey innotin biyatik kaltet faatimatona innok make.

⁷ Es bari boor'a ayni meylene! Inno faaniis rakkosinawa shanasina sinfanaknu nitto amantoosik inno chima dannniwa.

⁸ Nitto Daam Yesusnik chimme foos innok kaaniwa.

⁹ Ese hash nitto chowaasik galata imfeni. Nitto boor'a basa sina fa giraniisik Ha'oniison galattefeni.

¹⁰ Wonnewa waalne akama chima shiiphok shiiphet faaniis aafe aafe biyaniknawa amantontiissi yo'i wuzason tuunu chimanikwa.

¹¹ Hashnu Ha'onisewa Abaniise; Daamni Yesus teetbaasik nittoki yoonik uguniison kaanawowa.

¹² Inno nittotin keeshtet faanisimato Daamiis nittotna nittotna dey oomni meyakneen fa keesh-tannitiis dichanaknawa tuumma fu'tonakna zagawowa.

¹³ Es barik Daamni Yesus kortoni meylene ane yeefena kabaasik Ha'oniisi sinaknawa Abaniisa sinakna nibnitiis mudaba foonto korto sinanak nittotin chinunawa.

4

Ha'ooson Girsuni Fo

¹ Koi'baastak ayni meylene! Ha'ooson girsutik aakkak footik sholsifanamato innokin aritiwa; hash dey footiis esiisimatowa; Daam Yesusni sunaasik nittotin shiiphhefenisewa kiitifeniise zeemo sinak zagiti baristan denalonon daysira zagutikwa.

² Daam Yesusni sunaasik aro ajaji nittok imnimato arsedifetiwa.

³ Ha'oosi fiqadi nitto kortotiknawa gerkesaastan wokatiknawa.

⁴ Nittoossin asu zuuttambaase asubaasneen ane kortoknawa ulfinakna oodana baron aruwowa.

⁵ Ha'ooson arunoy asuni meenimato iguni eenantonti foonaatawa.

⁶ Han wuzaasik oonu aatte oom aybaasin miir'onatawa. Zeemo sinak nittok makeniisimatonaawa teetnitiison oodatik zaginisimatona es effatena wuzason zagisefe baassotin Daamiis ke'irwa.

⁷ Ha'oos innotin teegenaa korto fo fooniktano kiina fo fooniktawa.

⁸ Es bari boor'a han kiitooson tugga'efe bar tugga'enaas Korto Ayyanabaason nittok imni Ha'oosontano asunintawa.

⁹ Nittotna nittotna keeshtoni chowaason nitto teetnitiisik Ha'ooskin arseti sinna boor'a han chowaasik oonu tichunak aane sholsifawa.

¹⁰ Megedoniyaki daa zuuttambaase asiista feese ayni meyanon zuutira keeshtesetir; sinfanaknu ayni meyane! Hash nittotin kiitifeniis esiistan denalonon daysira keeshtosotikwa.

¹¹ Shaakkire fook kabotiknawa nitto teetni chowaason safarotik dey zeemo sinak nittotin ajajenisimato nitto teetni kushusik wostotikwa.

¹² Es barik amanonoy asuni meeni sinak ulfinter sinatiwa. Oniistanu teeter aafa sinatiwuza.

Daamiisa Hepsa Wolle Yoo

¹³ Ayni meyane! Kiti asuni meeni chowaasik abibes foonto asuni meenimato suumonoytimato futooson arusotik sholefeniwa.

¹⁴ Yesus kitnamatonawa kitun dey kabinamatona amanefeniwa; Es bari boor'a

Yesusnik amanere kiti baassotin Ha'oos barneen ane teshonawa.

¹⁵ Daamiiskin ephphataani kaamaasimato nittok makefeniis esiisongwa. Daamiis yoona kabaneen hayew sinne fooni inno kiti baassotin aafawa zeemaniwuz.

¹⁶ Ajajini kaamak; Ha'oosi wosini gaanyinyani kaamak; dey Ha'oni markata odtona; Daamiis dey teetbaasik es baassok geeptere saman kerona. Kiristoosnin amanere kiti baasso zeemme kab-sone.

¹⁷ Esseen orfo kaak fe inno Daamiisneen ane sirusta uphok baassoneen ane shaaruusta den oottoni, koi'ba foontonon dey Daamiisneen ane fooni.

¹⁸ Es bari boor'a han kaamaasik nittotna nittotna wol chimoti.

5

¹ Ayni meyan! Es bar sinana neyaasewa sa'atiise asin isa wuzane nittok tichunak aane sholsifawa.

² Daamiisa wona yoonaas wiis waalak yeefenaysimato sinbaason nitto teetnitiisik mai'sira arsefetiwa.

³ Asuni meya: «Zuuttambaase naga dey ma'ar» yisefeen naaner asuson keekto ephfanasimato tishuni wonaas diingone baassosta yoonawa. Isanne aafa aatte kesone wuz.

⁴ Sinuntano ayni meyan! Nitto faasetiis talmaassitawa. Es bari boor'a es wonaas wiisnimato aafa nittoosta yoonawuz.

⁵ Nitto zuuttamnitiise chaarefaassi fe asuwa; dey wonni asuwa. Inno waalaassi wedey talmaassi fe asutewa.

⁶ Es bari boor'a guzuniwa, Teetniison ha'suk innok fayiis hoorona uuk foonistano oom asuni meenimato afay'toni wuza aafawa.

⁷ Afay'tesefe baasso waalintu afay'tesefe. Zayese fe baasso dey waalintu zayese fe.

⁸ Sinuntano inno chaarefaassi fe asu sinni boor'a teetniison ha'suk innok fayiis hoorona uuk fooni; amantoosonnawa keeshtanaasonna Xiruranimato zagira mayani; faruni abdiison teetaastaki bittani guftaasimato zagira guufoni.

⁹ Ha'oos innotin teegenaa bari gi'aasik tishunik sinnoynaron Daamni Yesus Kiristoosniki kamo inno faru dananikwa.

¹⁰ Kiristoos inno boor'a kitinaas kaak faafenik wedey kitifenik barneen ane foonikwa.

¹¹ Es bari boor'a hashti zagit faasetisimato nittotna nittotna chinusoti dey zaggusoti.

Koi'ni Kiitonewa Nagani Ooshshone

¹² Ayni meyanee! Nitto ganeyaassi Daamiisa wostok hopit feese baassotin, Daamiiski kamo nitto gaannye meyanonnawa nittotin kiitife baassotinna ulfinsusotik nittotin shiiphefawungwa.

¹³ Wostobesiistan kabi chowa baassotin akama keeshtanak ulfinsusoti. Nitto dey nittotna nittotna nagak foosoti.

¹⁴ Ayni meyanee! Awujani meyanon ke'uti; digefe baassotin chinuti; hopini meyanon argasuti; asu zuuttambaase asin fakutiwa.

¹⁵ Aaffe asunu sinfenak mangu wuzaasi edde mangu wuza wolgunoynamato teetnitiison oodti. Es baristan wonna wonna nittotna nittotnanu sinfanak oom asuni meyak zuuttira ma'a wuza zaguk kaboti.

¹⁶ Wonna wonna giroti.

¹⁷ Yeetunoy shiiphoti.

¹⁸ Sina chowa zuuttambaase asik Ha'ooson galattoti; Yesus Kiristoosniki kamo fa kaantiisik Ha'oos nittokin sholefanaas esiisongwa.

¹⁹ Korto Ayyanaasi geyanon uuchutiita.

²⁰ Raajini wosiyaason kashshutiita.

²¹ Chowa zuuttambaase asin fattanoti; ma'ar sina baron ephphatooti.

²² Mangu sina wuza zuuttambaase asiissin wokti.

²³ Nagani Ha'oos bar teetbaasik sina chowa zuuttambaase asik nittotin korto zagawungwa. Ayyanantiis, kaantiisewa atuntiise zuuttera Daamni Yesus Kiristoos yeefena wono zinaba foonto sinna oodtera foon.

²⁴ Es nittotin teege bar amanto sinna boor'a han baron zagunawa.

²⁵ Ayni meyan! Innok dey shiiphosoti.

²⁶ Ayni meyanon zuutira korto sina daamok naga ooshshosoti.

²⁷ Han wosiyaas amanyinyini meya zuuttambe-siise asik ferettonak Daamiisa sunak adara yi-fawungwa.

²⁸ Daamni Yesus Kiristoosni otmaas nittoneen ane sinfawungwa; Amin!

Gaddo Teyya
The New Testament in the Yemsa language of Ethiopia,
Latin script

copyright © 2025 The Word for the World International

Language: (Yemsa)

Contributor: The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 5 May 2025 from source files dated 6 May 2025

7608a66e-9602-5623-89f0-436ebf008df3